

MİLLETLERARASI ANDLAŞMA



Karar Sayısı: 9145

19 Ocak 2024 tarihinde Lefkoşa'da imzalanan ekli "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ülke Sınırlarından Geçen Taşıt ve Eşyaya Dair Ön Bilgi Değişimine İlişkin Protokol"ün onaylanmasına, 244 sayılı Kanunun 5 inci maddesi ile 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

26 Kasım 2024

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
ÜLKE SINIRLARINDAN GEÇEN TAŞIT VE EŞYAYA
DAİR
ÖN BİLGİ DEĞİŞİMİNE İLİŞKİN PROTOKOL

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti, (bundan sonra “Taraflar” olarak anılacaktır);

25 Nisan 2007 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Kaçakçılığın Tespiti ve Önlenmesine İlişkin Protokol” hükümleri uyarınca;

Her türlü yasadışı eşya trafiğinin çapını ve artma eğilimini göz önüne alarak ve bunun halk sağlığı ve güvenliği için bir tehlike teşkil ettiğini dikkate alarak, özellikle Doğu Akdeniz’de yasadışı eşya trafiğinin izlenmesi ve önlenmesi ile yasal ticaretin kolaylaştırılması amacıyla,

Taraf devletlerin ekonomik menfaatlerinin korunması amacıyla Tarafların Gümrük idareleri arasında karşılıklı ilişkinin sağlanmasını hedefleyerek;

Tarafların ülke sınırlarından (bundan sonra “Sınırlar” olarak anılacaktır) geçiş sırasında eşyaların ve taşıtların Gümrük kontrollerinin etkinliğinin artırılmasına yönelik ihtiyacı dikkate alarak;

Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti arasında ticaretin kolaylaştırılması için elverişli şartlar oluşturmayı hedefleyerek;

Sınırdan geçirilen eşya ve taşıtların Tarafların ülke toprakları içinde yer alan ithalat yeri ve/veya varış gümrük noktalarındaki gümrük muayene süreçlerinin hızlandırılması amacıyla;

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

MADDE 1

GENEL HÜKÜMLER

Taraflar, bu Protokol'ün uygulanması konusunda Taraf Devletlerin Gümrük Makamlarını yetkili kılmıştır:

- Türkiye Cumhuriyeti'nde: Türkiye Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı;

- Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde: Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Maliye Bakanlığı.

MADDE 2

AMAÇ VE KAPSAM

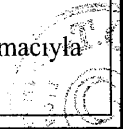
1. Bu Protokol'ün amacı; elektronik ön bilgi değişimi yoluyla sınır geçiş noktalarındaki bekleme sürelerinin ve sıklığı azaltılmasıdır.
2. Bu Protokol, Tarafların devlet toprakları arasında gerçekleştirilen tüm ihracat ve transit işlemlerini kapsar.

MADDE 3

ELEKTRONİK ÖN BİLGİ DEĞİŞİMİ SİSTEMİ

Taraflar; Taraflardan birinin topraklarından ihraç edilen ve varış noktası diğer Tarafın toprakları içinde yer alan eşya ve taşıtların ülke sınırında kayıt işlemleri sırasında edindikleri bilgilerin ve Tarafların toprakları arasında veya üzerinden transit olarak taşınan eşya ve taşıtlara ilişkin olarak edindikleri bilgilerin (bundan sonra "ön bilgi" olarak anılacaktır) elektronik olarak sürekli değişimini sağlayacak ve düzenleyeceklerdir.

Ön bilgi, güvenliği arttırmak ve ticareti kolaylaştırmak amacıyla Taraflarca kullanılacaktır.



Ön bilgi, risk analizinin sonuçlarına bağlı olarak, ticaret erbablarına aşağıdaki ayrıcalıkları sağlayacaktır:

- a) Geçiş yolunda veya varış noktasında bulunan gümrük müdürlüklerinde fiziksel muayenelerin azalması;
- b) Geçiş yolunda veya varış noktasında bulunan gümrük müdürlüklerinde basitleştirilmiş gümrükleme işlemleri.

Bilgi değişimi, Taraflarca, Tarafların yetkileri kapsamında ve ulusal mevzuatları uyarınca yapılacaktır. Değişime konu olan verinin kapsamı EK'te belirtilmiştir.

MADDE 4

BİLGİNİN KORUNMASI

Bu Protokol'ün hükümleri uyarınca Tarafların elde ettikleri ön bilgi, yalnızca gümrük amaçları doğrultusunda kullanılır ve söz konusu bilgiyi sağlayan Tarafın önceden yazılı rızası olmadan üçüncü taraflarla paylaşamaz.

Taraflar, ulusal mevzuatları uyarınca, edindikleri bilgilerin gizliliğini sağlamakla yükümlüdür.

Taraflar, ülkelerinin ulusal gümrük mevzuatının ihlali durumunda, ülkelerinin ulusal hukukları uyarınca gerekli tedbirleri alacaklardır.

Taraflar, sınırdan geçen eşya ve taşıtlara ilişkin bilgilerin değişimi sonucunda edinilen verilerde herhangi bir uygunsuzluk ve/veya gerçeğe uygun olmama durumu tespit edilmesi durumunda birbirlerini bilgilendireceklerdir.



MADDE 5

UYGULAMA SÜRECİ

Taraflar aşağıdaki hususlardan sorumludurlar:

- a) bu Protokol'ün uygulanması amacıyla doğrudan iletişim tesis etmek için yetkilendirilmiş gümrük görevlileri listesinin belirlenmesi;
- b) ön bilgilerin değişimi için teknik altyapının oluşturulması ve kabul edilmesi;
- c) ön bilgilerin değişimine yönelik veri yapısının/formatının ve süreç teknolojisinin tanımlanması;
- d) sınıflandırma niteliklerinin oluşturulması ve düzenlenmesi;
- e) aktarılan bilgilerin korunmasına yönelik tedbirlerin kabul edilmesi;
- f) ithalata ilişkin veriler ve ön bilgilerin belirli bir sevkiyata bağlanması için eşya ve taşıt tanımlama biçimlerinin düzenlenmesi;
- g) bu Protokol'ün uygulanması sırasında ortaya çıkan teknik sorunların giderilmesi.

MADDE 6

UYGULAMA PROSEDÜRÜ

1. Taraflar, bu Protokol'ün 3'üncü maddesinin uygulanması amacıyla ön bilgi değişim teknolojisini geliştirmek için pilot bir ön bilgi değişimi uygulaması düzenler ve gerçekleştirir.
2. Taraflar, bu Protokol'ün yürürlük tarihinden itibaren altı ay içinde gerekli önlemlerin tamamlanmasına yönelik zaman aralıklarını kararlaştırır.
3. Taraflar, teknik konularda uyumun sağlanması amacıyla, ön bilgi değişimine ilişkin gerekli düzenlemeleri yapar ve pilot uygulamanın başlatılmasına hazır olduklarına dair birbirlerine yazılı bildirimde bulunur.
4. Hazırlık çalışmalarının tamamlanmasına bağlı olarak; bu Protokol kapsamında Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk

Cumhuriyeti Gmrk İdareleri Arasında Bilgi Değişimine İlişkin Teknik Őartname, Tarafların yetkili makamları tarafından onaylanır.

5. Taraflar, kesintisiz n bilgi değişiminin başlangıç zamanına pilot uygulamanın sonuçlarına göre karar verir ve bu kararı birbirlerine yazılı olarak bildirir.
6. Her iki Taraf da, bu Protokol'ün uygulanması hususundaki deneyim, bilgi ve en iyi uygulamaları birbirleriyle paylaşmak için teknik toplantılar düzenleyebilir.

MADDE 7

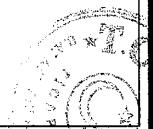
DEęİŐİKLİKLER VE ANLAŐMAZLIKLARIN HALLİ

1. Bu Protokol, Tarafların karşılıklı yazılı rızasıyla herhangi bir zamanda değiştirilebilir. Bu Protokol'de yapılacak değişiklik ve eklemeler, bu Protokol'n ayrılmaz bir parçası kabul edilecek olan ayrı protokoller yoluyla yapılabilir. Değişiklikler ve eklemeler bu Protokol'n 9 uncu maddesinin 1 inci paragrafında öngörülen usule uygun Őekilde yürürlüğe girer.
2. Bu Protokol'n hükümlerinin yorumlanması ve/veya uygulanmasından kaynaklanabilecek anlaşmazlıklar, Taraflar arasında müzakere ve iştişare yoluyla czlecektir. Bu süreç yoluyla czlemeyen konular diplomatik kanallar yoluyla czme bağlanacaktır.

MADDE 8

DIğER ANLAŐMALAR

Bu Protokol'n hükümleri, Tarafların, taraf oldukları diğer uluslararası anlaşmalardan doğan hak ve yükümlülüklerini etkilemeyecektir.



MADDE 9

YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ VE FESİH

Bu Protokol, Tarafların ilgili belgenin yürürlüğe girmesi için gerekli tüm ulusal işlemlerin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirim alındığı tarihi takip eden otuzuncu günde yürürlüğe girer.

Bu Protokol süresiz olarak yürürlükte kalacaktır. Taraflardan herhangi biri feshetme niyetini yazılı olarak diğer tarafa bildirmek kaydıyla bu Protokol'ü feshedebilir. Bu durumda, bu Protokol, söz konusu bildirim tarihinden itibaren üç ay sonra feshedilmiş sayılır.

Bu Protokol'ün feshi, fesih sırasında sürdürülmekte olan veya yürütülen faaliyet ve projeleri etkilemeyecektir.

Bu Protokol, ilgili hükümetleri tarafından tam olarak yetkilendirilmiş aşağıdaki imza sahibi kişiler arasında imzalanmıştır.

“Bu Protokol 19 Ocak 2024” tarihinde, “Lefkoşa'da”, eşit derecede geçerli olmak üzere iki nüsha olarak imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ
ADINA

KUZEY KIBRIS TÜRK
CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

ÖMER BOLAT
TİCARET BAKANI

ÖZDEMİR BEROVA
MALİYE BAKANI



**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE KUZAY KIBRIS
TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA ÜLKE
SINIRLARINDAN GEÇEN TAŞITLAR VE EŞYAYA DAİR ÖN
BİLGİ DEĞİŞİMİNE İLİŞKİN PROTOKOLE EK
PAYLAŞILAN BİLGİNİN İÇERİĞİ**

1.	Beyanname tarihi	İşlem Bazında
2.	Gönderici/İhracatçı (isim, adres, vergi kimlik no)	İşlem Bazında
3.	Alıcı (isim, adres, vergi kimlik no)	İşlem Bazında
4.	Kalemler	İşlem Bazında
5.	Toplam kaplar	İşlem Bazında
6.	Toplam kütle	İşlem Bazında
7.	Gönderen/ihraç ülkesi	İşlem Bazında
8.	Varış ülkesi	İşlem Bazında
9.	Çıkıştaki nakliye aracı kimliği ve uyuşu	İşlem Bazında
10.	Sınırı geçen araç kimliği ve uyuşu	İşlem Bazında
11.	Taşıyıcı (isim, adres, vergi kimlik no)	İşlem Bazında
12.	Temel (isim, adres, vergi kimlik no)	İşlem Bazında
13.	Çıkış Gümrüğü	İşlem Bazında
14.	Varış Gümrüğü	İşlem Bazında
15.	Sınırdaki nakliye aracı	İşlem Bazında
16.	Kalem numarası	İşlem Bazında
17.	Kapların, parçaların, damgaların Numara ve türü ve kapların sayısı	İşlem Bazında
18.	Eşyanın tanımı	İşlem Bazında
19.	Konteyner numaraları	İşlem Bazında
20.	Eşyanın HS kodu (6 basamak)	İşlem Bazında
21.	Toplam kütle	İşlem Bazında
22.	Net kütle	İşlem Bazında
23.	Mühür numarası	İşlem Bazında
24.	Gönderici/İhracatçı (isim, adres, vergi kimlik no)	İşlem Bazında
25.	Alıcı (isim, adres, vergi kimlik no)	İşlem Bazında